

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne 18. marca 2014

o zavrnitvi predloga izvedbene uredbe o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jo proizvajajo podjetja Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd in Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd

(2014/149/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

na podlagi pregleda zaradi izteka ukrepov podaljšani z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 1294/2009⁽³⁾. Podaljšani ukrepi so prenehali veljati 31. marca 2011.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti⁽¹⁾, in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovnim odborom predložila Evropska komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 5. oktobra 2006 sprejel Uredbo Sveta (ES) št. 1472/2006⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: izpodbijana uredba), ki je uvedla dokončno protidampinško dajatev in dokončno pobiranje začasne dajatve, uvedene na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Vietnama. Ukrepi so bili

(2) Nekateri proizvajalci izvozniki so z vložitvijo tožb pred Splošnim sodiščem skušali doseči razglasitev ničnosti izpodbijane uredbe. Splošno sodišče je te tožbe zavrnilo.⁽⁴⁾ Vendar je Sodišče v pritožbenem postopku s sodbama z dne 2. februarja 2012 v zadevi C-249/10 P, Brosmann in drugi proti Svetu, in z dne 15. novembra 2012 v zadevi C-247/10 P, Zhejiang Aokang Shoes proti Svetu (v nadaljnjem besedilu: sodbi), sodbi Splošnega sodišča razveljavilo in Uredbo (ES) št. 1472/2006, kolikor je zadevala pritožnike, razglasilo za nično. Sodišče je zlasti ugotovilo, da bi bila Komisija morala preučiti zahteve, ki so jih pritožniki predložili za odobritev tržnogospodarske obravnave (TGO) v skladu s členom 2(7)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1225/2009, in da ni mogoče izključiti, da bi pritožniki v takšnem postopku dosegli nižjo protidampinško dajatev.

(3) Komisija je z obvestilom, objavljenem v *Uradnem listu Evropske unije*⁽⁵⁾ proizvajalcem izvoznikom, ki jih zadevata sodbi, sporočila, da je sklenila obnoviti postopek za nadomestitev tistih delov izpodbijane uredbe, ki so bili razglašeni za nične, in preučiti, ali so v zadevnem obdobju za te proizvajalce prevladovali pogoji tržnega gospodarstva.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ UL L 275, 6.10.2006, str. 1. Komisija je že 23. marca 2006 sprejela Uredbo (ES) št. 553/2006 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Vietnama (UL L 98, 6.4.2006, str. 3). Po sprejetju izpodbijane uredbe so bili ukrepi razširjeni še na uvoz izdelkov, poslanih iz Posebne upravne regije Macao, in sicer z Uredbo Sveta (ES) št. 388/2008 z dne 29. aprila 2008 o razširitvi dokončnih protidampinških ukrepov, uvedenih z Uredbo (ES) št. 1472/2006 na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz enakega izdelka, poslanega iz Posebne upravne regije Macao, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Posebne upravne regije Macao ali ne (UL L 117, 1.5.2008, str. 1).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1294/2009 z dne 22. decembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Vietnama in s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja, poslana iz Posebne upravne regije Macao, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Posebne upravne regije Macao ali ne, na osnovi pregleda zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 (UL L 352, 30.12.2009, str. 1).

⁽⁴⁾ Sodbi z dne 4. marca 2010 v zadevi T-401/06, Brosmann Footwear (HK) in drugi proti Svetu, ZOdl. 2010, str. II-671, ter v združenih zadevah T-407/06 in T-408/06, Zhejiang Aokang Shoes in Wenzhou Taima Shoes proti Svetu, ZOdl. 2010, str. II-747.

⁽⁵⁾ UL C 295, 11.10.2013, str. 6.

(4) Komisija je 19. februarja 2014 sprejela predlog za izvedbeno uredbo Sveta o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranjučasne dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jo proizvajajo podjetja Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd in Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd (v nadaljnjem besedilu: predlog). V predlogu je zapisano, da se je ob preučitvi zahtev za odobritev TGO pokazalo, da v zadevnem obdobju za proizvajalce izvoznike, ki jih zadevata sodbi, niso prevladovali pogoji tržnega gospodarstva, da jim je zato treba TGO odreči in da bi bilo posledično treba ponovno uvesti protidampinško dajatev, ki je bila prvotno uvedena z izpodbijano uredbo. Tako bi bila s predlogom ponovno uvedena dokončna protidampinška dajatev za proizvajalce izvoznike, ki jih zadevata sodbi, za obdobje uporabe izpodbijane uredbe.

(5) Besedilo člena 1(4) predloga se glasi: „Uporabljajo se veljavne določbe v zvezi s carinskimi dajatvami z izjemo člena 221 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/1992 dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽¹⁾. Sporočilo dolžniku o znesku dajatve se lahko pošlje po roku treh let od datuma, ko je carinski dolg nastal, vendar najpozneje dve leti po začetku veljavnosti te uredbe.“

V skladu s členom 221(3) Uredbe (EGS) št. 2913/1992 (v nadaljnjem besedilu: carinski zakonik) se obveščanje dolžnika o ponovno uvedeni protidampinški dajati ne opravi v zvezi z uvozom, ki je bil izveden pred več kot tremi leti, pod pogojem, da ta rok ni bil odložen za obdobje pritožbenega postopka na podlagi člena 243 carinskega zakonika. Člen 1(4) izpodbijane uredbe določa, da se uporabljajo veljavne carinske določbe, razen če ni drugače določeno, ni pa določenega odstopanja od člena 221(3) carinskega zakonika. Kolikor je bilo po sodbah preklicano prvotno obvestilo dolžniku o dolgu, bi lahko gospodarski subjekti utemeljeno pričakovali, da bo po izteku obdobja treh let, določenega s členom 221(3) carinskega zakonika, morebitna ponovna uvedba dolga zastarala in da je torej dolg „ugasnil“. ⁽²⁾ Potem ko je dolg ugasnil na podlagi člena 221(3), bi se z njegovo retroaktivno ponovno uvedbo kršila utemeljena pričakovanja zadevnih gospodarskih subjektov.

Svet zaključuje, da v tem primeru retroaktivna uporaba odstopanja od člena 221(3) carinskega zakonika ni mogoča, ker bi se s tem kršila utemeljena pričakovanja zadevnih gospodarskih subjektov.

- (6) Brez retroaktivnega odstopanja od člena 221(3) bi imela ponovna uvedba dajatev v praksi zelo omejen finančni učinek, saj so prvotni ukrepi prenehali veljati 31. marca 2011.
- (7) Pritožniki poleg tega niso predložili dokazov, da bi sprejetje predlaganega ukrepa nanje vplivalo.
- (8) Sodišče je izpodbijano uredbo v celoti razglasilo za nično, kolikor zadeva pritožnike. Učinek sodb v zvezi z ukrepom, razglašenim za ničnega, zato ni odvisen od dodatnega akta, ki naj bi ga sprejele institucije. Svet zato sklepa, da člen 266 Pogodbe o delovanju Evropske unije institucij v tem primeru ne obvezuje k ponovni uvedbi dajatev –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predlog izvedbene uredbe Sveta o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranjučasne dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jo proizvajajo podjetja Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd in Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, se zavrne, postopki v zvezi s temi proizvajalci pa se ustavijo.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 18. marca 2014

Za Svet
Predsednik
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽²⁾ Glej sodbi Sodišča z dne 23. februarja 2006 v zadevi C-201/04, Molenbergnatie, ZOdl. 2006, str. I-2049, odstavek 41, in z dne 28. januarja 2010 v zadevi C-264/08, Direct Parcel Distribution Belgium, ZOdl. 2010, str. I-731, odstavek 43.